

Title (en)  
Steamer for the treatment of textiles.

Title (de)  
Dämpfer für die Behandlung von Textilien.

Title (fr)  
Chambre de vaporisation pour le traitement des matières textiles.

Publication  
**EP 0175018 A1 19860326 (DE)**

Application  
**EP 84111356 A 19840924**

Priority  
CH 444884 A 19840917

Abstract (en)  
The steamer (1) comprises a steaming chamber (2) with inner walls (3) made of metal. Between the inner walls (3) and the remaining walls of the steamer (1) is a heating gap (15) within which have been laid heating lines (10), the thermal energy supply from which is regulated by a regulator (R) so that the inner walls (3) all have the same temperature which can also be maintained according to the regulator program. To avoid major heat losses there is provided an insulation (11) which is protected from the outside by a cover sheet (17). The fact that the inner walls (3) have the same temperature over their entire area provides a reliable means for avoiding droplet formation due to the steam present in the steaming chamber (2) and any unwanted migration on the material to be treated. <IMAGE>

Abstract (de)  
Der Dämpfer (1) weist eine Dampfkammer (2) mit Wänden (3) aus Metall auf. Zwischen den Wänden (3) und der übrigen Wandung des Dämpfers (1) ist ein Heizspalt (15) gebildet, in welchem Heizleitungen (10) verlegt sind, deren Wärmeenergiezufuhr durch einen Regler (R) geregelt wird, so daß die Wände (3) alle dieselbe Temperatur aufweisen, die auch entsprechend dem Programm des Reglers eingehalten werden kann. Zur Vermeidung von grösseren Wärmeverlusten ist eine Isolation (11) vorgesehen, die außenseitig durch eine Abdeckfolie (17) geschützt ist. Dadurch, daß die Wände (3) in ihrer Gesamtausdehnung dieselbe Temperatur aufweisen, kann Tropfenbildung durch den in der Dampfkammer (2) befindlichen Dampf und eine unerwünschte Migration der zu behandelnden Ware zuverlässig vermieden werden.

IPC 1-7  
**D06B 23/14**

IPC 8 full level  
**D06B 23/14** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D06B 23/14** (2013.01)

Citation (search report)  
• [X] US 2833136 A 19580506  
• [X] DE 2244048 A1 19740328 - BIEGER APP MASCH  
• [A] DE 1635336 A1 19710506 - VEPA AG  
• [A] DE 1953779 A1 19710506 - VEPA AG  
• [A] DE 2932400 A1 19810212 - IVANOVSKIJ NII CHLOPTSCHATOBUK [SU], et al

Cited by  
CN1111155706A; GB2210641A; GB2210641B; DE4025010C1; US5311754A

Designated contracting state (EPC)  
CH DE FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0175018 A1 19860326**

DOCDB simple family (application)  
**EP 84111356 A 19840924**